

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования «Югорский государственный университет» (ЮГУ)
СУРГУТСКИЙ НЕФТЯНОЙ ТЕХНИКУМ
(филиал) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования «Югорский государственный университет»
(СНТ (филиал) ФГБОУ ВО «ЮГУ»)**

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

по выполнению самостоятельной работы

по учебной дисциплине

ОГСЭ 03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

для студентов 4 курса очной формы обучения

специальностей среднего профессионального образования

21.02.02 Бурение нефтяных и газовых скважин

15.02.01 Монтаж и техническая эксплуатация
промышленного оборудования

18.02.09 Переработка нефти и газа

21.02.01 Разработка и эксплуатация нефтяных и газовых
месторождений

23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт
автомобильного транспорта

Сургут

2019

УТВЕРЖДЕНО
Заседанием Методического совета
Протокол №1 от 06.09.2019
Председатель Методического совета
СНТ (филиал) ФГБОУ ВО «ЮГУ»

 А.В. Кузнецова

Рассмотрено и одобрено на заседании ПЦК гуманитарных дисциплин

Протокол №10 от 10.06.2019

Разработчик:

Преподаватель высшей категории

СНТ (филиала) ФГБОУ ВО «ЮГУ»  М.Н.Кадырова

Председатель ПЦК гуманитарных дисциплин:

Преподаватель высшей категории

СНТ (филиала) ФГБОУ ВО «ЮГУ»  О.П. Бухонова

Содержание

Пояснительная записка.....	
1. Карта самостоятельной работы обучающегося.....	
2. Порядок выполнения самостоятельной работы обучающихся.....	
2.1. Инструкции по выполнению различных видов самостоятельной работы, предусмотренных рабочей программой УД/МДК.....	
2.2. Методические указания по выполнению самостоятельной работы.....	

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Самостоятельная работа студентов по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку в СПО.

Самостоятельная работа студентов (СРС) охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль СРС по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении.

Настоящие методические указания освещают виды и формы СРС по всем аспектам языка, систематизируют формы контроля СРС и содержат методические рекомендации по отдельным аспектам освоения английского языка.

Основная **цель** методических указаний состоит в обеспечении студентов необходимыми сведениями, методиками и алгоритмами для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения английскому языку, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах СРС.

Задачи методических указаний:

- расширить, систематизировать и закрепить полученные теоретические знания и практические умения;
- приобрести опыт и развить умения поиска получения актуальных знаний;
- сформировать практические умения использовать нормативную, справочную документацию и специальную литературу в учебной, профессиональной и социальной деятельности;
- развить познавательную способность и активность обучающихся; их творческую инициативу, самостоятельность, ответственность, организованность;
- сформировать самостоятельность мышления, способность к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- активизировать самостоятельную работу студентов;
- расширить общегуманитарный кругозор будущих специалистов;
- выработать навыки использования словарей, справочников, учебных пособий, ПК;
- обеспечить содействие, управление и контроль в осуществление самостоятельной работы.

Виды заданий для самостоятельной работы по дисциплине «Английский язык»:

- подготовка устных сообщений;
- написание писем личного характера;
- создание мультимедийных презентаций, исследовательских проектов; рефератов
- чтение и перевод текста;
- выписки из текста;

- получение информации с использованием словарей и справочников;
- анализ конспекта лекции, учебного материала;
- составление ответов на контрольные вопросы
- составление словаря по теме

Перечень самостоятельных работ соответствует тематическому плану по дисциплине. При выполнении самостоятельной работы студенты должны внимательно изучить предложенную литературу, затем выполнять задания в соответствии с указанным порядком работы.

Проверка самостоятельной работы студентов проводится как во время занятий, так и во внеаудиторное время в виде:

- письменный опрос
- устный опрос
- отчет о проделанной работе;
- заслушивания сообщений, презентаций;
- защиты проектов, рефератов;
- фронтальный устный опрос на занятиях
- орфографический диктант (словарный, текстовый);

В курсе обучения английскому языку используются различные виды и формы СРС, служащие для подготовки студентов к последующему самостоятельному использованию иностранного (английского) языка в профессиональных целях, а также как средства познавательной и коммуникативной деятельности.

Формируемые компетенции:

- **лингвистическая** — расширение знаний о системе русского и английского языков, совершенствование умения использовать грамматические структуры и языковые средства в соответствии с нормами данного языка, свободное использование приобретенного словарного запаса;
- **социолингвистическая**—совершенствование умений в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме), а также в выборе лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения, целям, намерениям и ролям партнеров по общению;
- **дискурсивная**—развитие способности использовать определенную стратегию и тактику общения для устного и письменного конструирования и интерпретации связных текстов на английском языке по изученной проблематике, в том числе демонстрирующие творческие способности обучающихся;
- **социокультурная**—овладение национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и развитие умения строить речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран;
- **социальная**— развитие умения вступать в коммуникацию и поддерживать ее;
- **стратегическая**—совершенствование умения компенсировать недостаточность знания языка и опыта общения в иноязычной среде;
- **предметная**— развитие умения использовать знания и навыки, формируемые в рамках дисциплины «Английский язык», для решения различных проблем.

Результаты обучения

- **Личностные**

- сформированность ценностного отношения к языку как культурному феномену и средству отображения развития общества, его истории и духовной культуры;
- сформированность широкого представления о достижениях национальных культур, о роли английского языка и культуры в развитии мировой культуры;
- развитие интереса и способности к наблюдению за иным способом мировидения;
- осознание своего места в поликультурном мире; готовность и способность вести диалог на английском языке с представителями других культур, достигать взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать в различных областях для их достижения; умение проявлять толерантность к другому образу мыслей, к иной позиции партнера по общению;
- готовность и способность к непрерывному образованию, включая самообразование, как в профессиональной области с использованием английского языка, так и в сфере английского языка;

- **метапредметные**

- владение навыками проектной деятельности, моделирующей реальные ситуации межкультурной коммуникации;
- умение организовать коммуникативную деятельность, продуктивно общаться и взаимодействовать с ее участниками, учитывать их позиции, эффективно разрешать конфликты;
 - умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, используя адекватные языковые средства;

- **Предметные**

- сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;
- владение знаниями о социокультурной специфике англоговорящих стран и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран;
- достижение порогового уровня владения английским языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями английского языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;
- сформированность умения использовать английский язык как средство для получения информации из англоязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.

Рекомендации для обучающихся по выработке навыков самостоятельной работы

- Слушать, записывать и запоминать лекцию.
- Внимательно читать план выполнения работы.
- Выбрать свой уровень подготовки задания.
- Обращать внимание на рекомендуемую литературу.
- Из перечня литературы выбирать ту, которая наиболее полно раскрывает вопрос задания.
- Учиться кратко излагать свои мысли.
- Использовать общие правила написания конспекта.

- Оценивать, насколько правильно понято содержание материала, для этого придумать вопрос, направленный на уяснение материала.
- Обращать внимание на достижение основной цели работы

1. Карта самостоятельной работы обучающегося

Раздел	Тема	Номер и наименование самостоятельной работы	Формируемые компетенции	Формы и методы контроля	Кол-во часов
Раздел	«Экология»	1)сообщения по теме «Мой вклад в защиту окружающей среды», Голубев А.П.«Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия», С.176-177	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8	Чтение текста, перевод текста, эссе по образцу текста	2
Раздел	Технический профиль: устройство на работу. «На фирме».	2)Подготовка к трудоустройству. Голубев А.П.«Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия», С.189перевод текста	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8	фронтальный устный опрос на занятиях по отдельным формам СРС	2
	Международные организации и сотрудничество.	3)Работа по тексту Составление и заполнение документов, Голубев А.П. «Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия» С.191-192, упр.1.1, 2.1перевод, создание лексических карточек	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8	выборочный индивидуальный устный опрос на занятиях по отдельным формам СРС.	2
	Международные организации и сотрудничество	4)Заполнение анкеты по образцу. Голубев А.П. «Английский для технических	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8	фронтальный устный опрос лексики на занятиях	2

	во.	специальностей», 2014. Издательский центр «Академия», С.193, упр.1,3			
	Права человека в современном мире.	5)Подготовка устного сообщения» Права человека в России»	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8	Доклад «Права человека в России»	2
Раздел	Технический профиль: промышленно сть и оборудование	6)Практика в переводе технической инструкции	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8 ПК 2.1	Письменный опрос	2
Раздел	Деловой английский	7)Составление рассказа о деловой поездке (с использованием проф.слов и выражений) Голубев А.П, «Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия» С.193-194, упр.1,2	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8 ПК 2.1 ПК 3.4	Письменный опрос	2
Раздел	Деловой английский	8)Официальная и неофициальная переписка, Голубев А.П.,«Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия» С.202-203, написать приглашение	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8 ПК 2.1 ПК 3.4	проверка письменных заданий в тетрадах преподавателем	2
	Итоговая контрольная работа, зачет	9) подготовка к сдаче зачета по лексическим темам.	ОК1 ОК 2 ОК 4 ОК 8 ПК 2.1 ПК 3.4	Ответить на контрольные вопросы	2
ИТОГО					18

2. Порядок выполнения самостоятельной работы обучающихся

Методические рекомендации по самостоятельной работе

При выполнении самостоятельной работы необходимо:

- освоить вопросы, выносимые на самостоятельную работу и предложенные преподавателем в соответствии с программой по дисциплине Иностранный язык
- планировать самостоятельную работу в соответствии с графиком самостоятельной работы, предложенным преподавателем;
- выполнять самостоятельную работу и отчитываться по ее результатам в соответствии с графиком представления результатов, видами и сроками отчетности по самостоятельной работе студентов.

Выполняя самостоятельную работу студент может:

- Предлагать дополнительные темы и вопросы для самостоятельного изучения;
- В рамках общего графика выполнения самостоятельной работы предлагать обоснованный индивидуальный график выполнения и отчетности по ее результатам;
- Предлагать свои варианты организационных форм самостоятельной работы;
- Использовать для самостоятельной работы учебные и методические пособия, другие разработки и ресурсы интернет сверх предложенного преподавателем перечня;
- Использовать контроль и самоконтроль результатов самостоятельной работы в соответствии с методами, предложенными преподавателем или выбранными самостоятельно;

Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы являются:

- Уровень освоения студентами учебного материала; обоснованность и четкость изложения ответа;
- Умения студента использовать теоретические знания при выполнении практических заданий;
- Оформление материала в соответствии с требованиями.

Основные формы самостоятельной работы

- Подготовка к аудиторным занятиям, в том числе проводимым с использованием активных форм обучения ;
- Работа над отдельными темами, вынесенными на самостоятельное изучение в соответствии с тематическими планами изучения иностранного языка;
- Получение консультаций для разъяснения по имеющимся вопросам;
- Выполнение заданий, упражнений, выполнение домашнего задания, а также индивидуального домашнего задания для усвоения иностранного языка;
- Подготовка ответов на вопросы тестов;
- Написание рефератов, тематических докладов, эссе, отчетов, подготовка презентаций и др.;
- Выполнение проектов;
- Подготовка ко всем видам контрольных испытаний, в том числе зачетам;
- Переводы профессионально- ориентированных текстов на иностранном языке;

- Изучение конспектов лекций, тематических разделов учебников и учебных пособий,
- Самостоятельное изучение отдельных тем, разделов, которые не вошли в аудиторские занятия;
- Самостоятельное выполнение заданий данных преподавателем или заданий, сформулированных по инициативе самих обучающихся, связанных с подготовкой к занятиям и более глубоким освоением содержания той или иной дисциплины;
- Исследовательская самостоятельная работа, связанная с овладением исследовательскими умениями;
- Подготовка докладов, рефератов, выступлений на семинарах и др.

2.1 Инструкции по выполнению различных видов самостоятельной работы, предусмотренных рабочей программой

1. Чтение текстов на английском языке.

прочтите заголовок и скажите, о чем (о ком) будет идти речь в тексте;

- прочтите текст;
- выделите слова (словосочетания или предложения), которые несут важную (ключевую информацию);
- выпишите или подчеркните основные имена (термины, определения, обозначения);
- сформулируйте ключевую мысль каждого абзаца;
- отметьте слово (словосочетание), которое лучше всего передает содержание текста (части текста).
- выпишите ключевые слова, необходимые для пересказа текста;
- перескажите текст, опираясь на план;
- перескажите текст, опираясь на ключевые слова.

2. Грамматический материал.

Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты).

3. Простое предложение следует разобрать по членам предложения (выделить подлежащее, сказуемое, второстепенные члены), затем перевести на русский язык.

3. Пересказ текста

1. После прочтения текста разбейте его на смысловые части.
2. В каждой части найдите предложение (их может быть несколько), в котором заключен основной смысл этой части текста. Выпишите эти предложения.
3. Подчеркните в этих предложениях ключевые слова.
4. Составьте план пересказа.
5. Опираясь на план, перескажите текст,
6. Опираясь на ключевые слова, расскажите текст.

При пересказе текста рекомендуется использовать речевые клише.

4. Перевод текста

1. Ознакомиться с оригиналом, внимательно просмотрев его.

Нужно прочитать весь текст, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой.

2. Сделать черновой перевод текста, последовательно работая над логически выделяемыми частями оригинала по следующей схеме:

А). Выделить законченную по смыслу часть текста (предложение, абзац) и усвоить ее содержание.

Б). Перевести выделенную часть текста, полностью отвлекаясь от оригинала (не глядя в него) и постоянно следя за стилем, т.е. за качеством, единообразием и логикой изложения.

В). Сверить переведенную часть текста с соответствующим местом оригинала, чтобы восполнить пропущенное (имеется в виду фактическая информация, а также другие пропущенные сведения).

3. Окончательно отредактировать перевод, прочитав его про себя, чтобы еще раз проверить качество, единообразие и логику изложения всего перевода и внести необходимые поправки.

5. Работа над устной речью

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. При этом необходимо произвести обработку материала для устного изложения с учетом индивидуальных возможностей и предпочтений студента, а именно:

1) заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами:

All people are proud of their magnificent capital. All people are proud of their Great capital;

2) сократить «протяженность» предложений:

Culture is a term used by social scientists for a people's whole way of life.

Culture is a term used for the whole people's way of life.

3) упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений:

I felt I was being watched I felt somebody was watching me.

Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать

6. Оформление реферата

План реферата. Реферат должен включать следующие пункты:

Титульный лист.

Оглавление (с указанием начальных страниц)

Введение

Основное содержание

Заключение

Список литературы

Объем реферата. Рекомендуемый объем реферата составляет до 10 страниц.

6.1. Рекомендации к содержанию основных разделов реферата

Написание реферата целесообразно осуществлять последовательно. Ниже размещены некоторые рекомендации к написанию реферата для студента.

Шаг 1. Сначала определитесь с темой. Тема предоставляется преподавателем, в другом случае студент может предложить тему сам при условии согласования ее с преподавателем.

Шаг 2. Как только вы определились с темой работы, сделайте первичный поиск источников для того, чтобы ознакомиться с заявленной тематикой работы и получить общее представление о месте и значении данной темы в курсе вашей дисциплины, а также определить важнейшие ее проблемы. После этого составьте план реферата.

Шаг 3. Обязательно покажите преподавателю составленный вами план. Это необходимо сделать, чтобы убедиться в правильности направления вашего движения. При необходимости преподаватель скорректирует ваш план, и вы уже не потеряете время зря, работая в неправильном направлении.

Шаг 4. Имея заготовленный план, вы уже можете искать в литературе ответы на поставленные вопросы. Постарайтесь глубоко и всесторонне изучать имеющуюся литературу. В работе должны быть детально освещены основные вопросы исследуемой темы.

Шаг 5. Если при анализе литературы встречаются незнакомые термины, обязательно найдите их определение. В случае, если без этого термина невозможно полное раскрытия вопроса, то приведите его определение в сноске.

ПОМНИТЕ! Реферат должен быть подготовлен студентом самостоятельно, иметь аналитический, а не описательный характер, содержать научно-исследовательские элементы.

7. Создание презентаций

1. Порядок вывода объектов на экран следующий:

- заголовок слайда
 - основная информация
 - дополнительная (поясняющая, иллюстрирующая, навигационная) информация
- Основной материал необходимо выделить, чтобы он первым бросался в глаза при демонстрации слайда. Выделение можно осуществить размером объекта, цветом, спецэффектами, порядком появления на экране.

8. Работа над письменной речью

Написание письма.

1. Систематизируйте имеющуюся в письме информацию, отметьте материал, требующий реагирования, подчеркните заслуживающие внимания места.
2. Ответьте в письменной форме на поставленные в письме вопросы.
3. Составьте ответ на письмо, учитывая его содержание, характер автора, соотнесенность коммуникативных ситуаций автора письма и его получателя.
4. Отвечая на вопросы, поставленные в письме, прокомментируйте их, выразите свое собственное мнение.
5. Оформите собственное инициативное письмо-ответ, учитывая свою коммуникативную ситуацию в письменной речи.

9. КРИТЕРИИ ОЦЕНОК САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ.

➤ 9.1. Подготовка сообщения.

Оценка «5»

- студент рассказывает, а не читает сообщение;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;

- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

Оценка «4»

- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

Оценка «3»

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

Оценка «2»

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

➤ 9.2. Написание письма.

Оценка «5»

- текст соответствует заданному объему, логично выстроен;
- корректно использованы средства логической связи;
- студент использует разнообразную лексику и различные грамматические структуры (простые и сложные);
- лексико-грамматические ошибки отсутствуют;
- имеются единичные ошибки в правописании.

Оценка «4»

- текст логично выстроен, однако допущены неточности в использовании средств логической связи;
- студент использует лексику и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче;
- допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.

Оценка «3»

- текст не логично выстроен, имеются ошибки в использовании средств логической связи;
- студент использует однообразную лексику и примитивные грамматические структуры;
- допущены лексико-грамматические и орфографические ошибки, при этом некоторые ошибки могут затруднять понимание текста.

Оценка «2»

- текст не соответствует заданному объему;
- текст не логичен;
- многочисленные лексико-грамматические и орфографические ошибки, затрудняющие понимание текста.

➤ 9.3. Подготовка презентации.

Оценка «5»

- презентация оформлена с учётом требований в п. 9.1
- соответствие содержанию теме;
- правильная структурированность информации;
- наличие логической связи изложенной информации;
- эстетичность оформления, его соответствие требованиям.

Оценка «5» ставится при 85 % соответствии требованиям оформления презентации.

Устное выступление:

- выступление точно соответствует всем пунктам плана;
- тема раскрыта в заданном объеме;
- рассказ аргументированный, четкий;
- словарный запас адекватен поставленной задаче;
- студент не делает грубых фонетических и грамматических ошибок.

Оценка «4»

- презентация оформлена с учётом требований в п. 9.1, допущены отдельные неточности.

Устное выступление:

- выступление не соответствует отдельным пунктам плана;
- студент рассказывает, заглядывая в текст сообщения;
- тема раскрыта не в полном объеме;
- словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов;
- студент допускает фонетические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание.

Оценка «4» -70%-85%соответствия требованиям оформления презентации.

Оценка «3»

- презентация не отражает основные требования п. 9.1

Устное выступление:

- тема раскрыта в ограниченном объеме;
- студент демонстрирует неспособность логично и связно высказываться;
- словарный запас ограниченный;
- студент делает многочисленные фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.

Оценка «3» -50%-70%

Оценка «2»

- презентация не соответствует основным требованиям п. 9.1

Устное выступление:

- тема не раскрыта;
- словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи;
- студент демонстрирует неправильное использование грамматических структур;
- речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

Оценка «2» - менее 50 %

9. 4. Выполнение письменных упражнений

Критерии оценки:

Оценка «3»- От 50% до 69%

Оценка «4» - От 70% до 90%

Оценка «5» - От 91% до 100%

9. 5. Критерии оценки письменного перевода текста:

1. Текст перевода должен быть максимально приближен к оригиналу,
2. текст должен быть отредактирован и грамотно изложен на русском языке,
3. при переводе должны использоваться приемы расшифровки словосочетаний,
4. использоваться догадки,
5. работа со словарем,
6. использоваться охват основного смысла читаемого,
7. и элементы анализа.

9.6. Критерии оценки реферата

- соответствие реферата теме;
- глубина и полнота раскрытия темы;
- адекватность передачи первоисточника;
- логичность, связность;
- доказательность;
- структурная упорядоченность (наличие введения, основной части, заключения, их оптимальное соотношение);
- оформление (наличие плана, списка литературы, культура, цитирования, сноски и т.д.);
- языковая правильность.

Оценка «5» ставится при 85 % соответствии требованиям оформления реферата.

Оценка «4» - 70%-85%

Оценка «3» - 50%-70%

Оценка «2» - менее 50 %

2.2 Самостоятельные работы

Самостоятельная работа № 1

Название работы : Подготовка сообщения по теме «Мой вклад в защиту окружающей среды»

Цель: повторение и закрепление лексического материала по теме, развитие навыков и умений оформления высказываний типа изложения и повествования.

Формы контроля: Чтение текста, перевод текста, эссе по образцу текста

Количество часов на выполнение (сроки выполнения):2

Методические указания

1. Подготовить сообщение в письменном виде из 15-20 предложений.
2. При подготовке сообщения использовать вопросный план:
 - а) Считаешь ли ты своим долгом защищать окружающую среду?
 - б) Какие проблемы флоры и фауны своего края тебе близки?
 - в) Твои предложения по улучшению экологии края?
 - д) Есть ли у тебя сподвижники в этом вопросе?
3. Выучить сообщение для устного ответа.

Критерии оценок: п. 9.1

Самостоятельная работа №2

Название работы: перевод текста Подготовка к трудоустройству

Цель: Привить обучающимся навыки самостоятельной работы по переводу текста.

Уровень СРС: эвристическая (частично-поисковая), творческая

Форма контроля: фронтальный устный опрос на занятиях по отдельным формам СРС.

Количество часов на выполнение (сроки выполнения):2

Рекомендации (ход выполнения работы):

1. Ознакомиться с оригиналом, внимательно просмотрев его.
Нужно прочитать весь текст, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой.
2. Сделать черновой перевод текста, последовательно работая над логически выделяемыми частями оригинала по следующей схеме:
 - А). Выделить законченную по смыслу часть текста (предложение, абзац) и усвоить ее содержание.
 - Б). Перевести выделенную часть текста, полностью отвлекаясь от оригинала (не глядя в него) и постоянно следя за стилем, т.е. за качеством, единообразием и логикой изложения.
 - В). Сверить переведенную часть текста с соответствующим местом оригинала, чтобы восполнить пропущенное (имеется в виду фактическая информация, а также другие пропущенные сведения).
3. Окончательно отредактировать перевод, прочитав его про себя, чтобы еще раз проверить качество, единообразие и логику изложения всего перевода и внести необходимые поправки.

Критерии оценки: п.9.5

Самостоятельная работа №3

Название работы: Работа по тексту Составление и заполнение документов.

Цель: Привить обучающимся навыки самостоятельной работы по переводу текста.

Уровень СРС: эвристическая (частично-поисковая), творческая

Форма контроля: выборочный индивидуальный устный опрос на занятиях по отдельным формам СРС.

Количество часов на выполнение (сроки выполнения):2

Рекомендации (ход выполнения работы):

Прочитайте следующий текст.«Составление и заполнение документов». Голубев А. П. «Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия». С.191-192, упр. 1.1, 2.1

Дополните словарь, составленный на занятии, неизвестными словами и выражениями из данного текста.

Создание лексических карточек

Переведите текст

Критерии оценки: п.9.5

Самостоятельная работа №4

Название работы: Составление и заполнение анкеты.

Цель: Привить обучающимся навыки самостоятельной работы по переводу текста.

Уровень СРС: эвристическая (частично-поисковая), творческая

Форма контроля: фронтальный устный опрос лексики на занятиях;

Количество часов на выполнение (сроки выполнения):2

Рекомендации (ход выполнения работы):

Прочитайте глоссарий по теме «Поездка за рубеж». Голубев А.П.«Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия» С.193, упр.1,3

Заполните анкету для поездки за границу, используя данные выражения.

Критерии оценки: п.9.2; 9.5

Самостоятельная работа №5

Название работы: Подготовка устного сообщения «Права человека в России»

Цель: повторение и закрепление лексического материала по теме, развитие навыков и умений оформления высказываний типа изложения и повествования.

Уровень СРС: творческая

Форма контроля: Доклад «Права человека в России»

Количество часов на выполнение (сроки выполнения):2

Рекомендации (ход выполнения работы):

Подготовьте доклад в соответствии с рекомендациями П. 5.

Критерии оценки: п.9.6

Самостоятельная работа №6

Название работы: Практика в переводе технической инструкции

Цель: Закрепить полученные практические умения.

Уровень СРС: творческая.

Форма контроля: Письменный опрос

Количество часов на выполнение: 2 часа.

Примерный алгоритм работы:

Выберите техническую инструкцию.

Выпишите и переведите все незнакомые слова

Письменно переведите инструкцию

Критерии оценки:9.5

Самостоятельная работа №7

Название работы: Составление рассказа о деловой поездке (с использованием проф.слов и выражений).

Цель: Закрепить полученные практические умения.

Уровень СРС: творческая.

Форма контроля: Письменный опрос

Количество часов на выполнение: 2 часа.

Примерный алгоритм работы:

Повторите слова и выражения по теме: Поездка за рубеж. Деловые контакты.

Голубев А.П. «Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия» С.193-194, упр.1,2

Составьте рассказ о деловой поездке (с использованием проф.слов и выражений)

Критерии оценки: 9.2

Самостоятельная работа №8

Название работы: Письмо-приглашение.

Цель: повторение и закрепление лексического материала по теме, развитие навыков и умений оформления высказываний типа изложения и повествования.

Уровень СРС: творческая

Форма контроля: проверка письменных заданий в тетрадях преподавателем

Количество часов на выполнение (сроки выполнения):2

Рекомендации (ход выполнения работы):

Прочитайте слова и выражения по теме: Пожелания.

Выполните упражнение 6. Голубев А.П. «Английский для технических специальностей», 2014. Издательский центр «Академия» С.202-203

Напишите своё письмо-приглашение.

Критерии оценки: п.9.2

Самостоятельная работа №9

Название работы: Подготовка к сдаче зачета по лексическим темам.

Цель: повторение и закрепление лексического материала по теме, развитие навыков и умений оформления высказываний типа изложения и повествования.

Уровень СРС: репродуктивная

Форма контроля: ответ на контрольные вопросы.

Количество часов на выполнение (сроки выполнения):2

Рекомендации (ход выполнения работы):

Повторите темы:

Международные организации и сотрудничество.

Права человека в современном мире.

Официальная и неофициальная переписка.

Подготовьтесь отвечать на вопросы по этим темам.

Критерии оценки: п.9.1

Список рекомендуемой литературы

Основные источники

Информационное обеспечение обучения

Основная литература:

1) Planet of English: Учебник английского языка для учреждений СПО / Г.Т.

Безкоровайная.- Москва: Академия, 2017..

2) А.П. Голубев, Английский язык для технических специальностей = English for Technical Colleges.- Москва: Академия, 2017.

3) И.П. Агабекян, Английский язык: учебное пособие.- Ростов-на-Дону: Феникс, 2017.

Электронные издания основной литературы:

1) Planet of English: Учебник английского языка для учреждений СПО / Г.Т.

Безкоровайная.- Москва: Академия, 2017.

<http://www.academia-moscow.ru/catalogue/4831/129304/>

2) А.П. Голубев, Английский язык для технических специальностей = English for Technical Colleges.- Москва: Академия, 2014.

<http://www.academia-moscow.ru/catalogue/4831/106709/>

Дополнительная литература:

1) Кузьмицкая Н.И., Рельян Н.А., Коваленко И.Д. Основы нефтегазового дела на английском языке, 2013 <https://e.lanbook.com/book/41036#authors>

2) Чикилева Л. С. Матвеева И. В. Английский язык для экономических специальностей, 2012 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=317523>

3) Eric H. Glendinning and Alison Pohl. Oxford English for Careers. – Oxford University Press, 2012 https://elt.oup.com/student/oefc/oilandgas1/c_listening/?cc=ru&selLanguage=ru

Электронные издания дополнительной литературы

1) Ю.Б. Кузьменкова, Английский язык: учебник и практикум.- Москва: Юрайт, 2018.

<https://biblio-online.ru/viewer/9591FADE-F3E5-4F11-9508-AEDC75A0148F#page/2>

2) О.В. Кохан, Английский язык для технических специальностей: учебное пособие.- Москва: Юрайт, 2018.

<https://biblio-online.ru/viewer/46FBEE08-F41A-4957-AEDC-311D3D1FF5E7#page/1>

Электронные и иные технические средства обучения:

1) ru.forvo.com

- 2) <http://interneturok.ru/english/10-11-klassy>
- 3) <http://www.multitrans.ru/>